Р Е Ш Е Н И

п о ж а л о

13 июня 2018 года Санкт-Петербург

Комиссия Санкт-Петербургского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее - Комиссия)

с участием представителей от АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» (далее – Организатор торгов); в отсутствие представителей от ООО «Лэнгвидж Сервисез» (далее – Заявитель) при надлежащем уведомлении о времени и месте рассмотрения жалобы.

В соответствии с ч.ч. 16, 17 ст. 18.1. Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции» (далее – Закон № 135-ФЗ), рассмотрев жалобу (вх. от 01.06.2018 № 14305-ЭП/18) ООО «Лэнгвидж Сервисез» на действия Организатора торгов АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» при организации и проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по переводу (извещение № 31806484145), заслушав пояснения,

УСТАНОВИЛА:

16 мая 2018 года на официальном сайте www.zakupki.gov.ru в сети Интернет (далее – официальный сайт) было опубликовано Извещение № 31806484145 о проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по переводу (далее – Закупка), включая Документацию о закупке (далее – Документация).

1. Закупка проводилась в соответствии с Федеральным законом от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее – Закон № 223-ФЗ), Положением о закупках товаров, работ, услуг АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» (далее – Положение о закупках) в редакции от 20.04.2018, на момент размещения закупки опубликованном на официальном сайте www.zakupki.gov.ru в Реестре опубликованных положений о закупках, Документацией о закупке.

№ п/п	Наименование	Значение

1.	Начальная (максимальная) цена	1 180 000,00 руб.
2.	Дата публикации извещения (по местному времени заказчика)	16.05.2018
3.	Дата и время окончания подачи заявок (по местному времени заказчика)	29.05.2018 в 11:00 (МСК)
4.	Дата и время рассмотрения заявок (по местному времени заказчика)	29.06.2018 в 11:00 (МСК)
5.	Место рассмотрения заявок	http://com.roseltorg.ru

На момент рассмотрения жалобы по существу по процедуре закупки № 31806484145 не был заключен договор.

2. В жалобе Заявитель указывает на неправомерные, по мнению Заявителя, действия Организатора торгов, выразившиеся в следующем:

1) Установление ненадлежащего порядка оценки и сопоставления заявок по критерию «Кадровые ресурсы». Заявитель в своей жалобе указывает, что для получения максимального балла по указанному критерию необходимо представить информацию о 10 (десяти) и более сотрудниках, при этом п. 9.2 Технических требований Документации установлены обязательные требования о наличии следующих сотрудников:

- не менее 5 редакторов с высшим гуманитарным (филология, переводоведение, востоковедение, лингвист, переводчик и иные с указанием профильного языка) образованием.

- не менее 5 корректоров с высшим филологическим образованием;

- не менее 5 специалистов по экспертной оценке качества перевода с опытом работы переводчиком не менее 2-х лет;

-не менее 1 персонального менеджера на период действия договора.

2) Предъявление требования о необходимости соответствия стандартам ISO 9000. Заявитель в своей жалобе указывает, что сертификат соответствия системы менеджмента ГОСТ Р ISO 9000-2011 не существует, сертификация проходит по ISO 9001.

3) Неустановление в Документации сведений об объемах работ, оказании услуг по договору, предусмотренных п. 3 ч. 9 ст. 4 Закона №

223-ФЗ.

4) Установление в п. 9.1 Технических требований Документации дискриминационного обязательного требования о наличии опыта выполнения аналогичных работ по основным направлениям деятельности заказчика, перечисленных по ссылке http://www.vniig.rushydro.ru/company/activities/general/ по переводу не менее 2 лет.

5) Заявитель в своей жалобе указывает на несоответствия между Техническими требованиями Документации и Техническим предложением (Форма 3), что не позволяет корректно составить свое ценовое предложение:

- в п. 3.3 Технических требований указано, что необходимо оказание услуг как по редактированию и корректуре переводов, так и по редактированию текста перевода носителем языка, однако Техническое предложение (Форма 3) не содержит указание на предоставление стоимости редактуры и корректуры перевода;

- в п. 3.4 Технических требований Документации указано, что Организатору торгов необходимо предоставление в аренду оборудования для синхронного перевода, однако Техническое предложение (Форма 3) не содержит указания на предоставление данных услуг.

6) Несоблюдение Организатором торгов требований Закона № 223-ФЗ в части обязанности продления срока подачи заявок на участие в Закупке после внесения изменений в Документацию.

3. Проанализировав Документацию, позицию Заявителя, изложенную в жалобе, Комиссия Санкт-Петербургского УФАС приходит к следующим выводам:

В соответствии с ч. 1 ст. 18.1 Закона № 135-ФЗ антимонопольный орган рассматривает жалобы на действия (бездействие) юридического лица, организатора торгов, оператора электронной площадки, конкурсной комиссии или аукционной комиссии при организации и проведении торгов, заключении договоров по результатам торгов либо в случае, если торги, проведение которых является обязательным в соответствии с законодательством Российской Федерации, признаны несостоявшимися, а также при организации и проведении закупок в соответствии с Федеральным законом от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ,

услуг отдельными видами юридических лиц».

Согласно п. 1 ч. 10 ст. 3 Закона № 223-ФЗ любой участник закупки вправе обжаловать в антимонопольном органе в порядке, установленном статьей 18.1 Федерального закона от 26 июля 2006 года № 135-ФЗ «О защите конкуренции», с учетом особенностей, установленных настоящей статьей, действия (бездействие) заказчика, комиссии по осуществлению закупок, оператора электронной площадки при закупке товаров, работ, услуг, если такие действия (бездействие) нарушают права и законные интересы участника закупки, в том числе, в случае осуществления заказчиком закупки с нарушением требований настоящего Федерального закона и (или) порядка подготовки и (или) осуществления закупки, содержащегося в утвержденном и размещенном в единой информационной системе положении о закупке такого заказчика.

АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» относится к хозяйственным обществам, для которых в соответствии с ч. 2 ст. 1 Закона № 223-ФЗ установлены общие принципы закупки товаров, работ, услуг и основные требования к закупке товаров, работ, услуг.

В соответствии с частью 1 статьи 2 Закона о закупках № 223-ФЗ при закупке товаров, работ, услуг заказчики руководствуются Конституцией Российской Федерации, Гражданским кодексом Российской Федерации, настоящим Федеральным законом, другими федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, а также принятыми в соответствии с ними и утвержденными с учетом положений части 3 настоящей статьи правовыми актами, регламентирующими правила закупки.

Положение о закупке является документом, который в соответствии с ч. 2 ст. 2 Закона № 223-ФЗ регламентирует закупочную деятельность заказчика и должен содержать требования к закупке, в том числе порядок подготовки и проведения процедур закупки (включая способы закупки) и условия их применения, порядок заключения и исполнения договоров, а также иные связанные с обеспечением закупки положения.

Согласно ч. 1 ст. 3 Закона № 223-ФЗ при закупке товаров, работ, услуг заказчики руководствуются следующими принципами:

1) информационная открытость закупки;

2) равноправие, справедливость, отсутствие дискриминации и

необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участникам закупки;

3) целевое и экономически эффективное расходование денежных средств на приобретение товаров, работ, услуг (с учетом при необходимости стоимости жизненного цикла закупаемой продукции) и реализация мер, направленных на сокращение издержек заказчика;

4) отсутствие ограничения допуска к участию в закупке путем установления неизмеряемых требований к участникам закупки.

4. Представители Организатора торгов с доводами жалобы не согласились. Документы по процедуре закупки, истребованные уведомлением о поступлении жалобы Санкт-Петербургским УФАС России исх. № 78/17416/18 от 04.06.2018 представлены для обозрения к заседанию Комиссии СПб УФАС России.

1) По первому доводу жалобы, об установлении ненадлежащего порядка оценки и сопоставления заявок по критерию «Кадровые ресурсы», Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

Согласно п. 12, 13 ч. 10 ст. 4 Закона № 223-ФЗ в документации о закупке должны быть указаны сведения, определенные положением о закупке, в том числе, критерии оценки и сопоставления заявок на участие в закупке, а также порядок оценки и сопоставления заявок на участие в закупке.

В соответствии с п. 9.1 Порядка оценки и сопоставления заявок (Приложение № 4 к Документации) установлены критерии и порядок оценки и сопоставления заявок по установленным критериям.

Одним из критериев оценки является критерий «Кадровые ресурсы», при этом установлен следующий порядок оценки и сопоставления заявок по указанному критерию:

«В зависимости от предоставленных в *i*-ой заявке специалистов в штате квалифицированных специалистов, требуемый в соответствии с документацией о закупке (п.9.2 Технических требований), количество сотрудников:

$Б_3 = 0$	От 0 до 5
$Б_3 = 1$	От 6 до 7
$Б_3 = 2$	От 8 до 9
$Б_3 = 3$	От 10 и более

$Б_2$ – рассчитанная оценка предпочтительности по данному частному критерию оценки в баллах.

Квалификация, несоответствующая установленным в документации о закупке требованиям (п. 9.2 Технических

требований), не оценивается. Шкала оценок от 0 до 3 баллов».

Таким образом, предоставление сведений о 10 (десяти) и более квалифицированных специалистах влечет начисление максимального количества баллов по критерию «Кадровые ресурсы».

Вместе с тем согласно п. 9.2 Технических требований Документации одним из обязательных требований к участнику является наличие квалифицированного персонала в штате и/или ГПХ Исполнителя, позволяющего выполнять работы по предмету закупки, а именно:

«- не менее 5 редакторов с высшим гуманитарным (филология, переводоведение, востоковедение, лингвист, переводчик и иные с указанием профильного языка) образованием.

- не менее 5 корректоров с высшим филологическим образованием

- не менее 5 специалистов по экспертной оценке качества перевода с опытом работы

переводчиком не менее 2х лет;

-не менее 1 персонального менеджера на период действия договора.

Соответствие данному требованию подтверждается справкой о кадровых ресурсах, данная справка служит для подтверждения наличия у Участника персонала с требуемым уровнем квалификации и в необходимом количестве, используемого при оценки квалификации.

Для подтверждения указанных данных необходимо приложить подтверждающие документы: копии дипломов, трудовых книжек. В случае если привлекаемые кадровые ресурсы не состоят в штате участника закупки в составе заявки должно быть представлено их письменное согласие на привлечение к оказываемым услугам по договору, являющихся предметом настоящей закупки, составленное в свободной форме».

Вследствие указанного, для допуска к участию в Закупке участнику необходимо предоставить сведения не менее чем о 16 (шестнадцати) квалифицированных специалистах.

Заявителем в адрес Организатора торгов был направлен запрос на разъяснение положений Документации о том, информацию о каких сотрудниках и их количеству следует представить участнику для получения максимального количества баллов по критерию «Кадровые ресурсы».

На указанный запрос был на официальном сайте www.zakupki.gov.ru был размещен следующий ответ:

«Не менее 3 редакторов и 3 корректоров – по одному на каждую языковую пару, 3 специалиста по экспертной оценке, и еще один на выбор».

Представитель Организатора торгов в заседание Комиссии СПб УФАС России пояснил, что при формировании своего предложения участник Закупки должен руководствоваться как положениями Документации, так и разъяснениями положений Документации.

Согласно п. 7.7.4.1 Положения о закупках разъяснение условий запроса предложений, документации о закупке осуществляются в порядке, аналогичном предусмотренному в подразделе 7.2.4 Положения о закупках.

В соответствии с п. 7.2.4.3 Положения о закупках разъяснения документации о закупке должны носить справочный характер и не накладывать на Организатора (Заказчика) конкурса никаких обязательств. При подготовке разъяснений необходимо учитывать, что разъяснения не должны дополнять или изменять существенным образом условия документации о закупке и влиять на содержание заявки участника (в противном случае необходимо вносить изменения в документацию о закупке).

Комиссией СПб УФАС России установлено, что количество обязательного квалифицированного персонала, установленного п. 9.2 Технических требований Документации, не соответствует количеству, указанному Организатором торгов в ответе на запрос Заявителя. Вместе с тем Организатором торгов не вносились изменения в Документацию в части изменения количества квалифицированного персонала.

При этом установленный порядок оценки и сопоставления заявок по критерию «Кадровые ресурсы» не может быть применен в качестве инструмента, выявляющего наилучшее предложение среди участников, так как участник Закупки не может получить менее 3-х баллов по критерию «Кадровые ресурсы», так как представив информацию о количестве квалифицированного персонала менее указанного в п. 9.2 Технических требований Документации, заявка такого участника должна быть отклонена от участия в Закупке.

Исходя из изложенного, Комиссия СПб УФАС России по первому доводу жалобы усматривает в действиях Организатора торгов нарушение п. 1 ч. 1 ст. 3 Закона №223-ФЗ, выразившееся в нарушении принципа информационной открытости закупки, допущенное путем неразмещения в составе Документации надлежащего порядка

оценки и сопоставления заявок на участие в Закупке по критерию «Кадровые ресурсы» в части указания количества квалифицированного персонала, несоответствующего минимальным обязательным требованиям, установленным в п. 9.2 Технических требований Документации.

Также Комиссия СПб УФАС России по первому доводу жалобы усматривает в действиях Организатора торгов нарушение ч. 1 ст. 2 Закона № 223-ФЗ, выразившееся в нарушении п. 7.2.4.3 Положения о закупках, допущенное путем несоблюдения обязанности по внесению изменений в Документацию.

2) По второму доводу жалобы, о предъявлении незаконного требовании о необходимости соответствия стандартам ИСО 9000, Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

Согласно п. 4 ч. 10 ст. 4 Закона № 223-ФЗ в документации о закупке должны быть указаны сведения, определенные положением о закупке, в том числе, место, условия и сроки (периоды) поставки товара, выполнения работы, оказания услуги.

Разделом 5 Технических требований Документации установлены требования к оказываемым услугам.

В соответствии с п. 5.2.2 Раздела 5 Технических требований Документации установлено следующее:

«От Исполнителя требуется обеспечить эффективное функционирование системы менеджмента качества при оказании Услуг, а также разработать и предоставить заказчику на рассмотрение Руководство по качеству при оказании Услуг.

Руководство по качеству, разработанное Исполнителем, должно соответствовать стандартам ИСО серии 9000 и, как минимум, включать описание обеспечения качества на всех этапах процесса перевода, таких как подготовка документа к переводу (вёрстка), перевод, редактирование выполненного перевода в соответствии с п. 3.2.1 настоящего Технического задания, корректура перевода и оформление перевода в оригинальном формате (вёрстка готового перевода), процедуры ведения записей, подтверждающих обеспечение качества на указанных выше этапах; описание деятельности по управлению несоответствиями, выявленными при оказании услуг».

Представитель Организатора торгов пояснил, что требование о соответствии стандартам ИСО серии 9000 не является обязательным требованием к участнику Закупки, не требует предоставления в составе заявки на участие в Закупке каких-либо сертификатов

соответствия, а является требованием к характеристикам и условиям оказываемых услуг.

Кроме того Заявителем в адрес Организатора торгов был направлен запрос на разъяснение положений Документации о том, каким именно стандартам ИСО 9000 необходимо соответствовать участникам закупки и каким образом необходимо подтвердить соответствие.

На указанный запрос был на официальном сайте www.zakupki.gov.ru был размещен следующий ответ:

«Отсутствие ИСО 9000 основанием для отклонения не будет».

Комиссия СПб УФАС России, с учетом того, что требование о соответствии оказываемых услуг стандартам ИСО серии 9000 не является обязательным требованием к участникам Закупки и не относится к ограничивающим факторам для допуска или не допуска к участию в Закупке, а является требованием к характеристикам и условиям оказываемых услуг по договору на стадии его исполнения, полагает указанный довод не подтвержденным в заседание Комиссии СПб УФАС России и не усматривает нарушений по данному доводу жалобы.

3) По третьему доводу жалобы, о неустановлении в Документации сведений об объемах работ, оказании услуг по договору, Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

Согласно п. 3 ч. 9 ст. 4 Закона № 223-ФЗ в извещении о закупке должны быть указаны, в том числе, предмет договора с указанием количества поставляемого товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг.

В соответствии с п. 7 Извещения, являющегося неотъемлемой частью Документации, количество поставляемого товара, объема выполняемых работ, оказываемых услуг установлено в соответствии с Документацией.

Пунктом 4.1-4.5 Технических требований Документации установлен перечень оказываемых услуг.

Исходя из п. 4.7 Технических требований Документации установлен следующий объем оказываемых услуг:

«Общая стоимость оказанных услуг не может превышать предельную стоимость договора.

Окончательная стоимость Договора будет определяться подписанными Актами сдачи-приемки оказанных услуг, исходя из подписанных Сторонами Заказов с указанным в них точным количеством страниц перевода».

Вместе с тем согласно п. 2.1 Проекта договора, являющегося неотъемлемой частью Документации, окончательная стоимость услуг по договору определяется исходя из объема фактически оказанных надлежащим образом и принятых заказчиком услуг, и не должна превышать стоимость, указанную в абзаце первом настоящего пункта договора.

Предельный объем договора может быть определен путем сопоставления предельной стоимости оказываемых услуг и предложенных участником расценок.

Представитель Организатора торгов пояснил, что ценовые предложения участников Закупки рассматриваются не по общей цене предложения, а по единичным расценкам за услуги перевода, указываемым участниками Закупки в своем Техническом предложении (Форма 3).

Таким образом, Комиссия СПб УФАС России приходит к выводу, что Документация размещены сведения для определения объема оказываемых услуг для формирования участниками Закупки своего ценового предложения в соответствии с п. 3 ч. 9 ст. 4 Закона № 223-ФЗ.

Исходя из изложенного, довод жалобы, об отсутствии в Документации требований об объемах работ, оказании услуг по договору, не нашел своего подтверждения в ходе заседания Комиссии СПб УФАС России.

4) По четвертому доводу жалобы, об установлении в п. 9.1 Технических требований Документации дискриминационного обязательного требования о наличии опыта выполнения аналогичных работ по основным направлениям деятельности заказчика, перечисленных по ссылке http://www.vniig.rushydro.ru/company/activities/general/ по переводу не менее 2 лет, Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

В соответствии с п. 9 ч. 10 ст. 4 Закона № 223-ФЗ в документации о

закупке должны быть указаны сведения, определенные положением о закупке, в том числе, требования к участникам закупки и перечень документов, представляемых участниками закупки для подтверждения их соответствия установленным требованиям.

Согласно п. 9.1 Технических требований Документации одним из обязательных требований к участнику является наличие опыта выполнения аналогичных работ по основным направлениям деятельности Заказчика перечисленных по ссылке http://www.vniig.rushydro.ru/company/activities/general/ по переводу не менее 2 лет, подтвержденным Актами выполненных работ.

При этом за указанный период участником Закупки должны быть исполнены работы минимум на сумму, равную не менее 40% НМЦ (472 000,00 руб. с НДС) лота. Соответствие данному требованию подтверждается справкой об исполнении аналогичных договоров, в составе заявки Участника закупки, оформленной в соответствии с требованиями Документации о закупке, с приложением копий подписанных актов выполненных работ.

Представитель Организатора торгов пояснил, что данное требование является обязательным, неисполнение указанного требования ведет к отклонению заявки на участие в Закупке.

Комиссия СПб УФАС России полагает, что установление обязательного требования о наличии опыта выполнения аналогичных работ по переводу не менее 2 лет, являющегося основанием допуска/ не допуска к участию в закупке, необоснованно ограничивает участие в закупке круга лиц, соответствующих требованиям действующего законодательства по предмету закупки, но не имеющих опыта выполнения аналогичных работ по переводу не менее 2 лет.

Таким образом, с учетом того, что Закупка проводится для субъектов малого и среднего предпринимательства (п. 4.2.2 Информационной карты Документации) при наличии установленных требований об обязательном предоставлении в составе заявки всех необходимых документов, свидетельствующих о наличии опыта выполнения аналогичных работ по переводу не менее 2 лет, Комиссия СПб УФАС России приходит к выводу, что наличие у участника опыта выполнения аналогичных работ не может выступать критерием определения степени предпочтительности того или иного участника, или свидетельствовать о степени квалификации участника, представившего такой опыт.

Комиссия СПб УФАС России усматривает нарушение п. 2 ч. 1 ст. 3 Закона №223-ФЗ, выразившееся в несоблюдении принципа равноправия, справедливости, отсутствия дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участникам закупки, допущенное путем неправомерного установления обязательного требования о наличии опыта выполнения аналогичных работ по переводу не менее 2 лет.

5) По пятому доводу жалобы, о несоответствии между Техническими требованиями Документации и Техническим предложением (Форма 3), Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

Пунктом 4.1-4.5 Технических требований Документации установлен перечень оказываемых услуг.

Исходя из пп. «в» п. 2.4.1.1 Документации участник запроса предложений должен подготовить заявку, включающую, в том числе, техническое предложение на оказание услуг (Форма 3) по форме и в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящей Документации о закупке (пункт 5.3 Документации).

При этом согласно п. 5.3.2.3 и п. 5.3.2.4 Инструкции по заполнению Формы 3 установлено следующее:

«В техническом предложении описываются все позиции Технических требований (Приложение № 1 - Технические требования) (с учетом предлагаемых условий Договора (Приложение № 2 - Проект договора).

Техническое предложение на оказание услуг будет служить основой для подготовки Приложения к Договору. В этой связи в целях снижения общих затрат сил и времени Заказчика и Участника запроса предложений на подготовку Договора данное предложение следует подготовить так, чтобы его можно было с минимальными изменениями включить в Договор».

Представитель Организатора торгов пояснил, что участник Закупки в своем Техническом предложении предоставляет стоимость всех услуг, которые должны быть оказаны по договору.

Приложением № 2 к Проекту договора установлено, что услуги по редактированию и корректуре не включатся в стоимость перевода и устанавливается отдельно.

Вместе с тем согласно п. 2.1 Проекта договора, являющегося неотъемлемой частью Документации, окончательная стоимость услуг по договору определяется исходя из объема фактически оказанных

надлежащим образом и принятых заказчиком услуг, и не должна превышать стоимость, указанную в абзаце первом настоящего пункта договора.

Таким образом, участник Закупки в своем Техническом предложении предоставляет стоимость всех услуг, которые должны быть оказаны по договору, с учетом Технических требований (Приложение № 1 - Технические требования) (с учетом предлагаемых условий Договора (Приложение № 2 - Проект договора).

Заявитель при надлежащем уведомлении о времени и месте рассмотрения жалобы не прибыл. Каких-либо доказательств, свидетельствующих об обоснованности своих доводов, не представил.

Исходя из изложенного, Комиссия СПб УФАС России находит указанный довод жалобы не подтвержденным в заседание Комиссии СПб УФАС России и не усматривает нарушений по данному доводу жалобы.

6) По шестому доводу жалобы, о несоблюдении Организатором торгов обязанности продления срока подачи заявок на участие в Закупке после внесения изменений в Документацию, Комиссия СПб УФАС России установила следующее.

Согласно ч. 3 ст. 3 Закона № 223-ФЗ в положении о закупке могут быть предусмотрены иные (помимо конкурса или аукциона) способы закупки. При этом заказчик обязан установить в положении о закупке порядок закупки указанными способами.

В соответствии с п. 4.2.1 Информационной карты Документации Закупка проводится способом открытого запроса предложений.

Исходя из п. 7.7.5.1 Положения о закупках внесение изменений в извещение о закупке и документацию о закупке осуществляются в порядке, аналогичном предусмотренному в подразделе 7.2.5 настоящего Положения.

Как следует из п. 7.2.5.1 Положения о закупках до истечения срока окончания приема заявок Организатор торгов в порядке, определенном настоящим Положением, может по любой причине внести поправки в документацию о закупке. При этом Организатор торгов может перенести сроки окончания приема заявок в

соответствии с подразделом 6.4.12 Положения.

Согласно п. 6.4.12 все изменения в извещение о закупке и в документацию о закупке оформляются в виде уведомления о внесении изменений и вносятся не позднее окончательного срока подачи заявок (документацией о закупке может быть установлен более ранний срок для внесения изменений). В случае если закупка осуществляется путем проведения конкурса или аукциона и изменения в извещение и/или документацию о закупке, внесены заказчиком позднее, чем за пятнадцать дней до даты окончания подачи заявок на участие в закупке, срок подачи заявок на участие в данной закупке должен быть продлен так, чтобы со дня размещения на Официальном сайте информации о внесенных изменений в извещение и/или документацию о закупке, до даты окончания подачи заявок на участие в закупке такой срок составлял не менее чем 15 (пятнадцать) дней.

В соответствии со сведениями, опубликованными на официальном сайте www.zakupki.gov.ru, Организатором торгов 28.05.2018 были внесены изменения в Документацию в части расчета оценки предпочтительности заявок на участие в Закупке. При этом согласно п. 4.2.17 Информационной карты Документации дата и время окончания подачи заявок – 29.05.2018 в 11:00.

Таким образом, Организатором торгов с учетом проведения Закупки способом открытого запроса предложений, были внесены изменения в Документации в соответствии с порядком, установленным п. 6.4.12 Положения о закупках.

Вследствие указанного, Комиссия СПб УФАС России находит данный довод жалобы не подтвержденным в заседание Комиссии СПб УФАС России и не усматривает нарушений по шестому доводу жалобы.

5. На основании изложенного, руководствуясь частью 20 статьи 18.1. Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции», Комиссия

РЕШИЛА:

1) Признать жалобу (вх. от 01.06.2018 № 14305-ЭП/18) ООО «Лэнгвидж Сервисез» на действия Организатора торгов АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» (ИНН 7804004400, ОГРН 1027802483400) при организации и проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по переводу (извещение №

31806484145), обоснованной.
2) Признать в действиях Организатора торгов нарушения:

- п. 1 ч. 1 ст. 3 Закона №223-ФЗ, выразившееся в нарушении принципа информационной открытости закупки, допущенное путем неразмещения в составе Документации надлежащего порядка оценки и сопоставления заявок на участие в Закупке по критерию «Кадровые ресурсы» в части указания количества квалифицированного персонала, несоответствующего минимальным обязательным требованиям, установленным в п. 9.2 Технических требований Документации;

- ч. 1 ст. 2 Закона № 223-ФЗ, выразившееся в нарушении п. 7.2.4.3 Положения о закупках, допущенное путем несоблюдения обязанности по внесению изменений в Документацию;

- п. 2 ч. 1 ст. 3 Закона №223-ФЗ, выразившееся в несоблюдении принципа равноправия, справедливости, отсутствия дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участникам закупки, допущенное путем неправомерного установления обязательного требования о наличии опыта выполнения аналогичных работ по переводу не менее 2 лет.
3) Выдать Организатору торгов обязательное для исполнения предписание об устранении выявленных нарушений при организации и проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по переводу (извещение № 31806484145), путем отмены Протокола регистрации поступивших заявок № 174 от 29.05.2018, возврата поступивших на участие в Закупке заявок, внесения изменений в Документацию с учетом выявленных нарушений, продления сроков подачи заявок на участие в Закупке, завершения процедуры в строгом соответствии с требованиями, установленными Документацией и Положением о закупках АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева».
4) Передать материалы дела уполномоченному должностному лицу Санкт-Петербургского УФАС России для рассмотрения вопроса о возбуждении дела об административном правонарушении.

Решение может быть обжаловано в арбитражном суде в течение трех месяцев со дня его принятия.

ПРЕДПИСАНИЕ

13 июня 2018 года Санкт-Петербург

Комиссия Санкт-Петербургского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее - Комиссия)

на основании решения Комиссии от 13.06.2018 по делу № Т02-185/18 на действия Организатора торгов АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» (ИНН 7804004400, ОГРН 1027802483400) при организации и проведении запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по переводу (извещение № 31806484145), руководствуясь ч. 20 ст. 18.1, п. 3.1 ч. 1 ст. 23 Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции»,

ПРЕДПИСЫВАЕТ

1. Организатору торгов АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева» совершить действия, направленные на устранение нарушения процедуры торгов, путем:

- отмены Протокола регистрации поступивших заявок № 174 от 29.05.2018;

- возврата поступивших на участие в Закупке заявок;

- внесения изменений в Документацию с учетом выявленных нарушений;

- продления сроков подачи заявок на участие в процедуре закупки;

- завершения процедуры в строгом соответствии с требованиями, установленными Документацией и Положением о закупках АО «ВНИИГ им. Б.Е. Веденеева».

2. Об исполнении настоящего предписания сообщить в Санкт-Петербургское УФАС в срок до 06 июля 2018 года с приложением подтверждающих документов.

Предписание может быть обжаловано в судебном порядке в течение трех месяцев со дня его принятия.